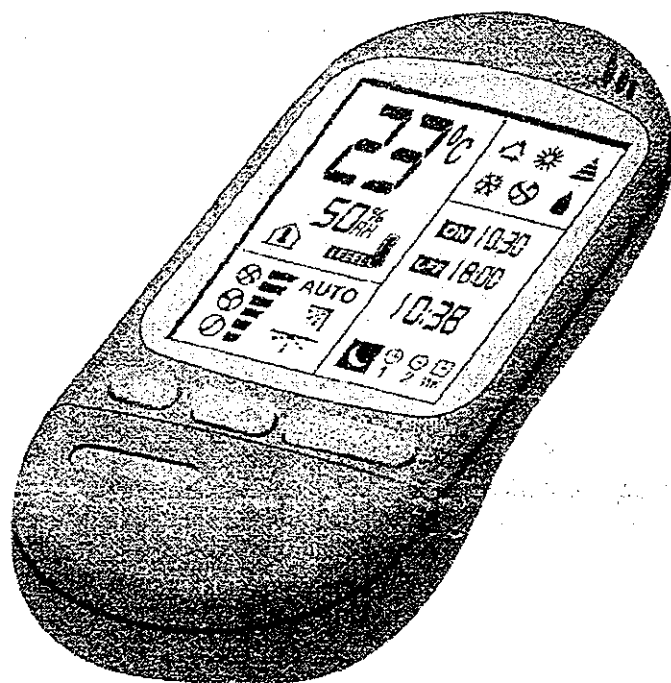


# Instrukcja obsługi i programowania



PILOT PODCZERWIENI

## ZASADA DZIAŁANIA, FUNKCJE I CECHY CHARAKTERYSTYCZNE

---

Chłodzenie, osuszanie i filtrowanie powietrza w pomieszczeniu. Utrzymanie żądanej temperatury w pomieszczeniu.

---

Grzanie i filtrowanie powietrza w pomieszczeniu. Utrzymanie żądanej temperatury w pomieszczeniu.

---



Automatyczne przełączanie się z trybu chłodzenia na grzanie lub z grzania na chłodzenie, utrzymując żadaną temperaturę w zależności od warunków w pomieszczeniu.

---

Odwilżanie powietrza i delikatne ochłodzenie powietrza. W pozycji DRY klimatyzator funkcjonuje na mocy potrzebnej do odwilżania. Włączenie tej funkcji jest zalecane w okresie relatywnie chłodnym, ale bardzo wilgotnym.

---



Wentylowanie i filtrowanie powietrza w pomieszczeniu. Utrzymanie stałego przepływu powietrza w pomieszczeniu.

---

Klimatyzator automatycznie wybiera prędkość wentylatora w zależności od temperatury w pomieszczeniu. W momencie włączenia urządzenia, wentylator pracuje z prędkością maksymalną. Gdy temperatura w pomieszczeniu zbliża się do żądanej, wentylator przełącza się na niższy bieg w celu obniżenia głośności pracy.

---

W pozycji HEAT (grzanie) wentylator zatrzyma się, jeśli sprężarka nie pracuje, a włączy się ponownie tylko wtedy, gdy wymiennik w wewnętrznym urządzeniu osiągnie odpowiednią temperaturę. Funkcja HOT KEEP (utrzymanie ciepła) zapobiega powstawaniu prądów zimnego powietrza. W niektórych modelach funkcja HOT KEEP działa tylko przy włączonym trybie AUTO FAN.

---



Przy włączonej tej funkcji pomiar temperatury jest odczytywany przez czujnik w pilocie, a nie przez czujnik usytuowany za kratką wlotową w urządzeniu. Sytuacja ta pozwala na stworzenie odpowiedniego klimatu w miejscu usytuowania pilota i pozwala kontrolować temperaturę w miejscu przebywania pracownika. Używając tej funkcji, pilot musi być skierowany bezpośrednio w kierunku klimatyzatora.

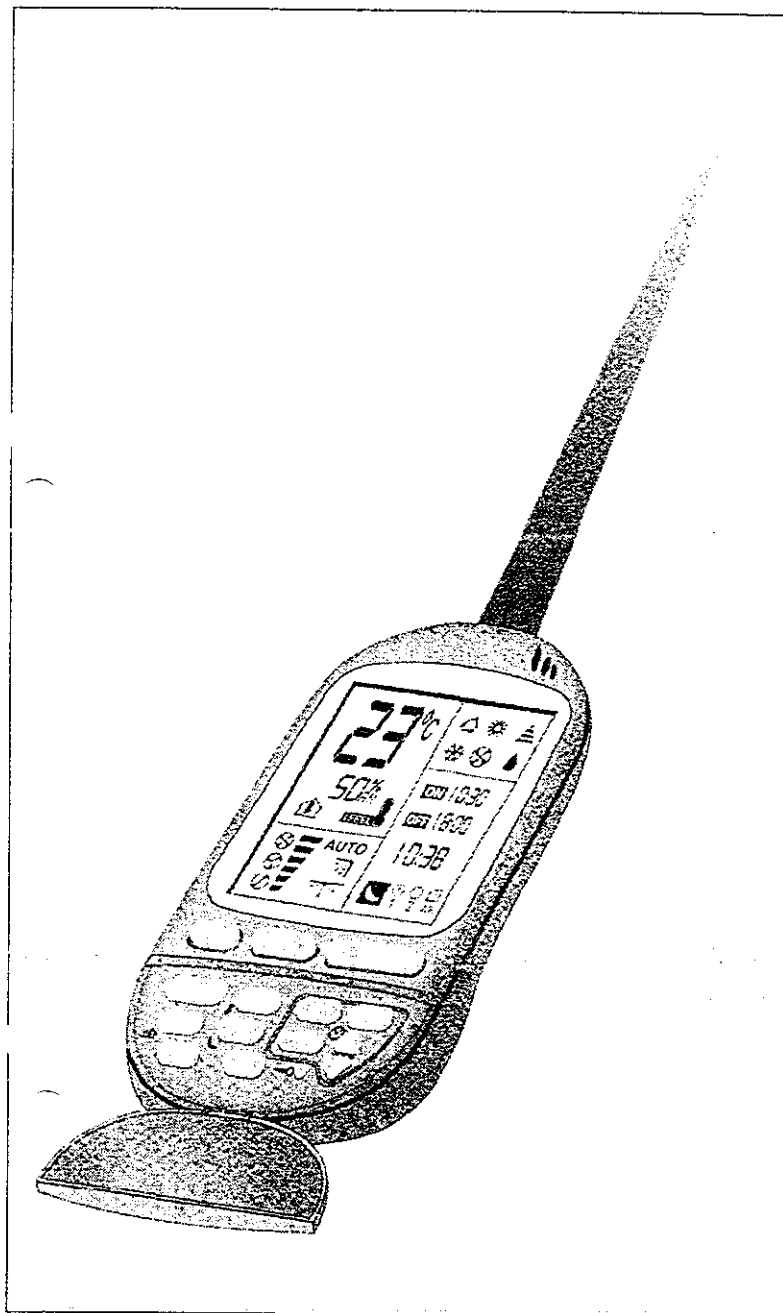
---



Funkcja ta pozwala wyświetlać czas rzeczywisty, włączać i wyłączać klimatyzator zgodnie z wcześniej wprowadzonymi danymi. Sytuacja taka pozwala zapewnić warunki komfortu przed przybyciem do pomieszczenia, ograniczając zbędny pobór mocy energii elektrycznej. Ponadto zatrzymuje ona klimatyzator automatycznie podczas snu.

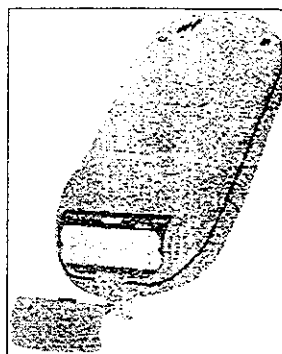
---

# ZASADY UŻYWANIA PILOTA NA PODCZERWIEN'



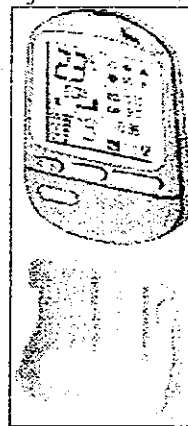
Przed uruchomieniem klimatyzatora należy upewnić się, że:

- Jednostka wewnętrzna jest prawidłowo włączona do zasilania
- Kontrolka (A) na panelu jednostki jest zapalona, co oznacza gotowość klimatyzatora do przyjęcia sygnałów z pilota
- Usunąć ochronny wkład z pojemnika na baterie
- Ustawienie zegara – strona 14



## UCHWYT ŚCIENNY PILOTA

W przypadku kiedy urządzenie nie jest używane należy umieszczać pilota w tym uchwycie. Wkładanie i jego wyjmowanie jest bardzo łatwe.



## PILOT POZWALA NA UŻYWANIE WSZYSTKICH FUNKCJI

- Skierować pilot w kierunku klimatyzatora
- Sygnał z pilota może być odebrany z odległości max. 8 m
- Należy sprawdzić, czy pomiędzy pilotem, a klimatyzatorem nie ma przeszkód
- Unikać rzucania i upadku pilota
- Nie umieszczać pilota w miejscach nasłonecznionych, obok urządzeń grzewczych i wszystkich innych źródeł ciepła
- Nie wystawiać czujnika sygnału na klimatyzatorze na działanie silnego światła lamp fluorescencyjnych lub słońca

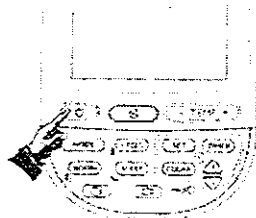
## WYMAGANIA BATERII W PILOCIE

- Usunąć stare baterie z pilota (jak pokazano na rysunku)
- Włożyć dwie 1,5 V baterie o rozmiarze AAA

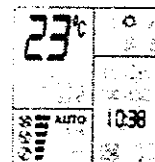
# SPOSÓB UŻYTKOWANIA PILOTA

Poniższe rysunki w rozwiązaniu pokazują postępowania w celu ułatwienia użytkowania.

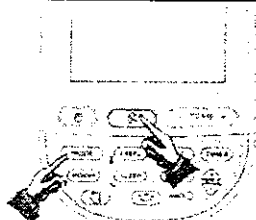
## WŁĄCZENIE KLIMATYZATORA



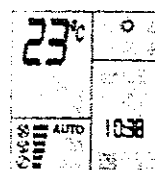
Nacisnąć przycisk START/STOP (1) aby uruchomić klimatyzator. Sygnał świetlny (B) na panelu sterującym zapala się sygnalizując, że jednostka pracuje. Zauważyć należy, że wyświetlacz LCD (13) pokazuje zawsze ostatni sposób funkcjonowania i ostatnie funkcje. W przypadku zmiany lub regulacji funkcji należy kierować się instrukcją, w przeciwnym wypadku – klimatyzator zacznie działać w oparciu o ostatnio wprowadzone funkcje.



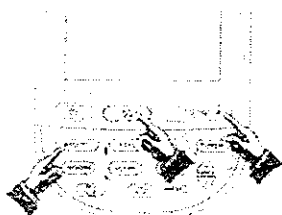
## WENTYLACJA



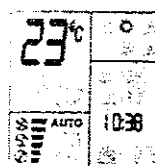
System wentylacji wybiera się naciskając przycisk MODE (2). Przejście na żadaną prędkość wentylatora następuje po naciśnięciu przycisku (4).



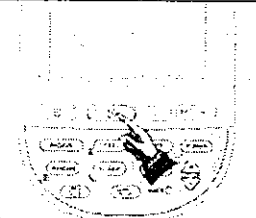
## CHŁODZENIE



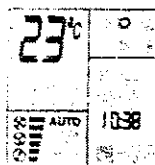
Wybierz system COOLING naciskając przycisk MODE (2). Przejdź na żadaną prędkość wentylatora lub na AUTO FUN naciskając przycisk (4). Wybierz regulację żądanej temperatury przycisk (5 lub 6). Wybór systemu chłodzenia ustawia automatycznie system kierownic w pozycji poziomej, optymalnej do chłodzenia.



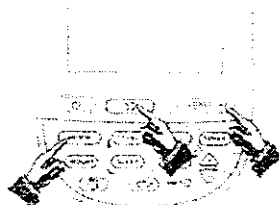
## CHŁODZENIE W SYSTEMIE AUTO FUN



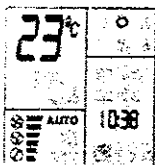
Klimatyzator startuje z maksymalnym strumieniem powietrza aby szybko obniżyć temperaturę w pomieszczeniu. Następnie przechodzi automatycznie na niskie prędkości utrzymując stałą temperaturę i pracując bardzo cicho.



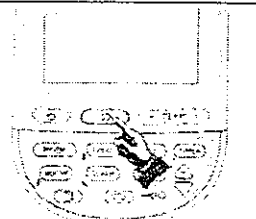
## OGRZEWANIE



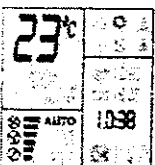
Wybierz system HEATING naciskając przycisk MODE (2). Następnie przejdź na żadaną prędkość wentylatora lub na AUTO FUN naciskając przycisk (4). Wybierz żadaną temperaturę (przycisk 5 lub 6). Wybór systemu ogrzewania ustawia automatycznie system kierownic w pozycji pionowej, optymalnej dla ogrzewania. W funkcji ogrzewanie, wentylator zatrzymuje się gdy parownik nie osiągnie temperatury wystarczająco wysokiej aby uniknąć nieprzyjemnych zimnych strumieni powietrza. W niektórych modelach funkcja HOT KEEP działa tylko w trybie AUTO FUN (wentylacja automatyczna).



## OGRZEWANIE W FUNKCJI AUTO FUN



W chwili włączenia klimatyzatora powietrze nawiewane jest do góry w celu szybkiego podniesienia temperatury w pomieszczeniu. Następnie automatycznie zostaje nadmuchiwanie w dół aby utrzymać żadaną temperaturę.



## FUNKCJONOWANIE PROGRAMOWANIA

Istnieją 4 możliwości sterowania pilotem. Dwie opcje dzienne ( nazwane T1 & T1) i dwie opcje programowania na weekend (nazwane WKT1 & WKT2). Każda z tych opcji może zostać wybrana poprzez naciśnięcie przycisku TIKER (10). Aby wybrać typ programu, należy kolejno nacisnąć przyciski HOUR + (11) i (12). Przycisk SET (17) uaktywnia program, a przycisk CLEAR – anuluje. Wskaźnik (C ) klimatyzatora zapala się podczas funkcjonowania programu.

**Uwaga:** W przypadku braku dopływu prądu, funkcjonowanie programu jest zatrzymane, wskaźnik programowania (C) klimatyzatora miga, program przechodzi automatycznie w stan oczekiwania STAND-BY i wskaźnik (A) zapala się. Aby ponowić funkcjonowanie programu należy postępować wg poniższych wskazówek.

### A. PROGRAMATOR DZIENNY

Programowanie dzienne T1 i T2 pozwalają na uruchomienie i zakończenie działania programu w dwóch odrębnych okresach czasu. Po zakończeniu, program będzie działał każdego dnia.

### B. PROGRAMATOR WEEKENDOWY (DO WYBORU)

Programowanie weekendowe WKT1 i WKT2 pozwalają na uruchomienie i zatrzymanie programu dla dwóch odrębnych okresów jedynie podczas dwóch dni.

Wynik będzie widoczny tylko w dniu, na który urządzenie zostało zaprogramowane oraz w dniu następnym. O godz. 24<sup>00</sup> dnia drugiego, programator WK nie będzie już działał dłużej, natomiast programator dzienny będzie sterował urządzeniem zgodnie z własnym, wcześniej wprowadzonym programem.

WKT1 – aktywny wybranego dnia

WKT2 – aktywny drugiego dnia

#### UWAGI:

1. Podczas funkcjonowania programów weekendowych, programy dzienne są wyłączone.
2. Programy WK muszą być reaktywowane przed każdym weekendem.

### C. WYBÓR PROGRAMOWANIA

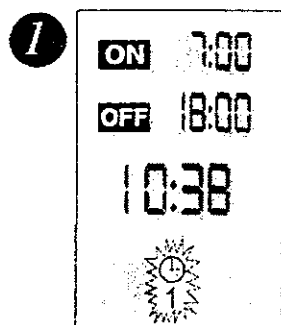
Naciśnij na przycisk TIMER (10) aby wybrać programowanie. Po każdym naciśnięciu przycisku TIMER (10), jedna z czterech ikon programowania pojawia się na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym.

Nacisnąć na przycisk  
TIMER aby wybrać  
program dzienny T1.

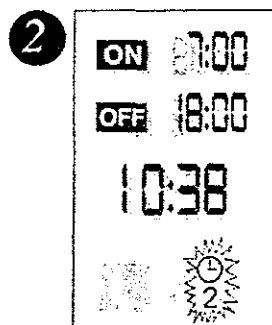
Nacisnąć na przycisk  
TIMER aby wybrać  
program dzienny T2.

Nacisnąć na przycisk  
TIMER aby wybrać  
programowanie  
weekendowe WKT1.

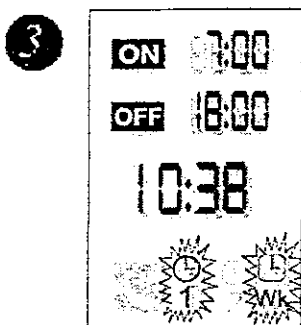
Nacisnąć na przycisk  
TIMER aby wybrać  
programowanie  
weekendowe WKT 2.



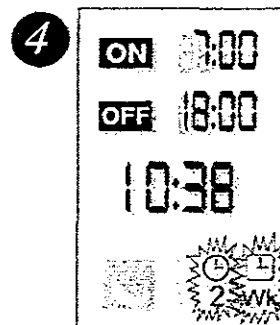
Ikona 1 programatora  
T1 migota.



Ikona 2 programatora  
T2 migota.



Ikona 1 i WK migają.



Ikona 2 i WK migają.

## USTAWIENIE GODZ. ROZPOCZĘCIA (ON) I ZAKOŃCZENIA (OFF) PRACY PROGRAMATORA.

Po wyborze jednego z typów programowania (T1, T2 lub WKT1, WKT2), należy postępować wg poniższych wskazówek aby ustawić godzinę rozpoczęcia i zakończenia pracy programu.

**Przykład:**  
Uruchomienie

Nacisnąć przycisk  
SET.

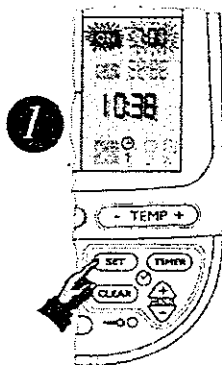
Ustawienie godzin i  
minut.

Nacisnąć przycisk  
SET.

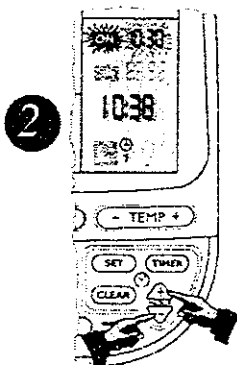
Nacisnąć przycisk  
CLEAR.

Nacisnąć przycisk  
SET.

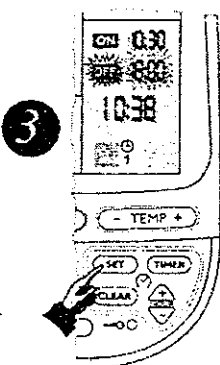
**Przykład:**  
Uruchomienie  
klimatyzatora  
o godz. 10.30  
zatrzymanie  
pracy  
klimatyzatora  
o godz. 18.30.



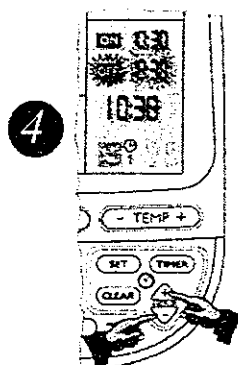
Ikona ON  
(rozpoczęcie)  
1 cyfry migają.



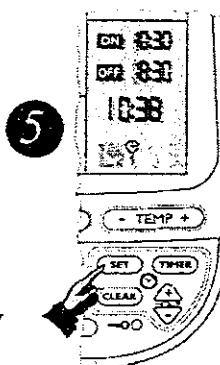
1. Ustawić godzinę  
rozpoczęcia (ON)  
na 10.30.  
2. Nacisnąć przycisk  
(HOUR +) dla  
ustawienia godz.  
późniejszej lub  
(HOUR -) dla  
cofnięcia czasu.



1. Godz. rozpoczęcia  
pracy jest zapogr. na  
10.30 (ikona ON  
świeci).  
2. Ikona OFF  
(zatrzymanie) i cyfry  
migają.



1. Ustawić godz.  
zatrzymania  
programu (OFF)  
na 18.30.  
2. Nacisnąć przycisk  
(HOUR +) dla  
ustawienia godz.  
późniejszej lub  
cofnięcia czasu.



Wyłączenie  
programu (OFF)  
jest zapogr. na  
18.30 (ikona OFF  
świeci się).

## ZMIANY USTAWIEŃ

Nacisnąć przycisk  
TIMER, aż do  
momentu gdy  
wybrana ikona  
zamiigota.

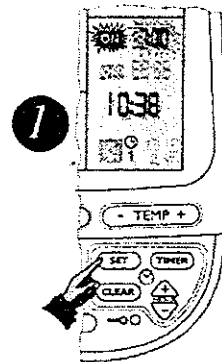
Nacisnąć na  
przycisk SET aby  
przejsć w tryb  
edycji.

Zmienić  
ustawienie  
godz. na 9.20  
naciskając  
przycisk HOUR-

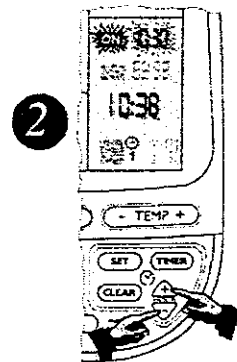
Nacisnąć przycisk  
SET aby  
zachować nowe  
ustawienia.

Nacisnąć przycisk  
SET aby  
potwierdzić  
uprzednio  
ustawioną godz.  
zatrzymania.

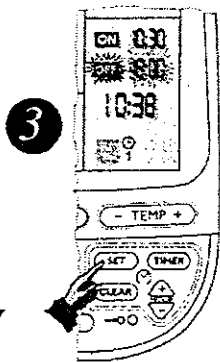
**Przykład:**  
Zmiana godziny  
rozpoczęcia  
pracy  
klimatyzatora z  
10.30 na 9.20  
(godz.  
wyłączenia  
(OFF) – bez  
zmian)



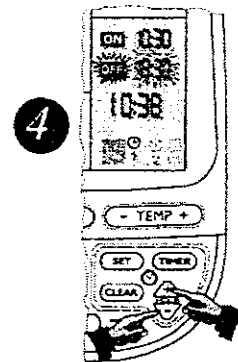
Uwaga: cyfry  
godziny  
zaprogramowanej  
uprzednio  
pojawiają się bez  
migania.



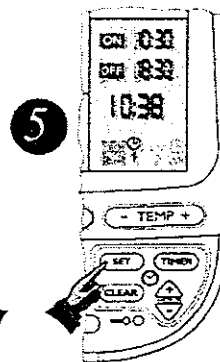
Ikona ON.  
(rozpoczęcie) i  
cyfry godz.  
rozpoczęcia  
migają



Ikona ON i cyfry  
godziny  
rozpoczęcia pracy  
migają.

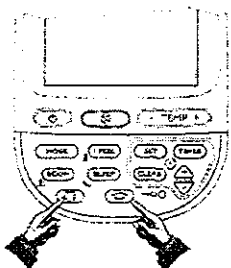


Ikona ON i cyfry  
godziny rozpoczęcia  
programu  
zapalają się, a  
ikona OFF (zatrzymania)  
i cyfry godziny  
zatrzymania pracy  
programu migają.

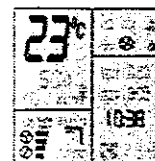


Ikona ON i OFF  
oraz cyfry godz.  
zaprogramowanej  
się wyświetlają.

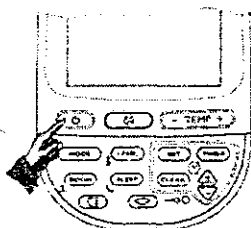
## DZIAŁANIE KIERUNKÓW STRUMIENIA POWIETRZA



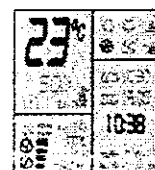
1. Ustawienie kierunku strumienia powietrza.  
Nacisnąć przycisk (8) aby ustawić wypływ powietrza w wybranym kierunku.
2. Automatyczna zmiana przepływu powietrza w kierunku pionowym.  
Nacisnąć przycisk (9) aby uruchomić automatyczną zmianę odchylenia strumienia powietrza. Nacisnąć przycisk (8) aby ją wyłączyć.



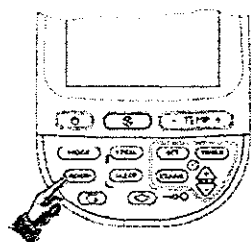
## ZATRZYMANIE KLIMATYZATORA



Nacisnąć przycisk (1) START/STOP aby zatrzymać klimatyzator. Kontrolka (B) na klimatyzatorze gaśnie. Kontrolka (A) jest cały czas zapalona aby pokazać, że klimatyzator znajduje się w trybie oczekiwania (STAND – BY) i gotowy jest do dalszych zadań wyznaczonych przez pilota. Wyświetlacz LCD pilota pokazuje dokładną godzinę.  
Rozpoczęcie pracy nastąpi zgodnie z ostatnim zapamiętanym ustawieniem.



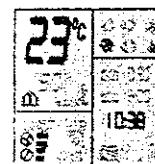
## WYŚWIETLANIE TEMPERATURY OTOCZENIA.



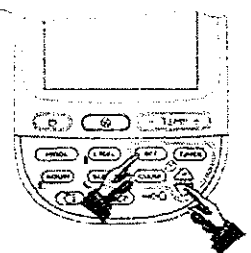
Naciskając przycisk ROOM (16) na wyświetlaczu pokaże się aktualna temperatura otoczenia oraz symbol jednostki miary.  
Aby anulować tą opcję należy nacisnąć na jeden z poniższych przycisków:

- ROOM (16)
- MODE (2)

UWAGA: temperatura otoczenia jest mierzona w skali od 0°C do 36°C co 1°C. Na wyświetlaczu powinien pojawić się symbol HI (wysoka) lub LOW (niska) jeśli temperatura przekracza 36°C lub wynosi poniżej 2°C.

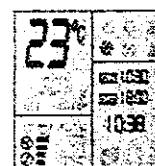


## USTAWIENIE ZEGARA

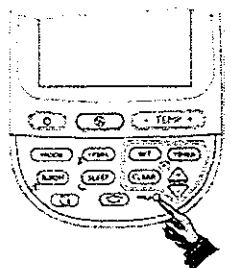


Ustawienie zegara jest możliwe po założeniu baterii. Pilot pokazuje ustawioną godzinę i ustawienie zegara migota 0:00 lub 12:00 (znak AM migota również) aż do ustawienia godziny. Aby ustawić godzinę należy użyć przycisków (11) dla godzin i (12) dla minut, potem nacisnąć przycisk SET (17).

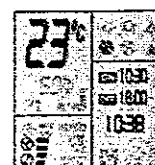
Zegar może być również ustawiony przez naciśnięcie przycisku SET (17) przez 5 sekund. Ustawienie godziny migota. Aby ustawić godzinę na nowo, należy postępować wg. powyższych wskazówek.



## FUNKCJA ZABEZPIECZAJĄCA/ ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI



Naciskając przycisk (19) pilot blokuje ostatnio zaprogramowany tryb. Wszystkie przyciski działają. Naciskając ponownie przycisk (19) pilot jest odblokowany z funkcji zabezpieczającej. Po uaktywnieniu, ostatnie ustawienie migota i wyświetla się symbol transmisji.



# AUTOMATYCZNE ZABEZPIECZENIA

Klimatyzator posiada pełną automatykę zabezpieczającą urządzenie o każdej porze roku bez względu na temperaturę zewnętrzną. Niektóre z tych zabezpieczeń zostały przedstawione poniżej:

FUNKCJA	WARUNKI PRACY	ZABEZPIECZENIE PRZED	SPOSÓB DZIAŁANIA ZABEZPIECZENIA
Chłodzenie i zmniejszanie wilgotności	Niska temperatura zewnętrzna	Zamarzaniem parownika	Wyłączenie wentylatora części wewnętrznej po rozpoczęciu odszraniania się wymiennika. Powraca do pracy automatycznie.
	Wysoka temperatura zewnętrzna	Przegrzaniem sprężarki	Wyłącza sprężarkę przy zbyt dużej temperaturze skraplania. Powraca do pracy automatycznie.
Ogrzewanie	Niska temperatura zewnętrzna	Oblodzeniem sprężarki	Odwraca na krótko pracę urządzenia z ogrzewania na chłodzenie w celu odszronienia wymiennika zewnętrznego.
	Wysoka temperatura wewnętrzna lub zewnętrzna	Przegrzaniem parownika	Wyłącza wentylator wewnętrzny i sprężarkę po osiągnięciu wysokiej temperatury w wymienniku wewnętrznym. Powraca do pracy automatycznie.



# PRAKTYCZNE PORADY

- ❶ Nastaw wymaganą temperaturę. Zbyt niska temperatura w pomieszczeniu wpływa niekorzystnie na zdrowie oraz zwiększa pobór energii. Należy unikać częstych zmian nastawień temperatury.
- ❷ Podczas chłodzenia należy unikać silnego nasłonecznienia pomieszczenia oraz stosowania dodatkowych źródeł ciepła.
- ❸ Należy pamiętać o okresowym przewietrzeniu pomieszczenia.
- ❹ W przypadku zaniku zasilania parametry pracy zostają zachowane aż do ponownego uruchomienia. Wyjątek stanowi funkcja TIMER (zostaje usunięta).
- ❺ Po włączeniu klimatyzatora należy odczekać około 3 minuty na rozpoczęcie pracy przez sprężarkę.
- ❻ Funkcji DRY (OSUSZANIE) należy używać w zakresie temperatur 20°-27°C. Poza tym zakresem zabezpieczenia mogą wyłączyć klimatyzator.
- ❼ Jeżeli wilgotność powietrza przekracza 80%, istnieje możliwość przelania się skroplonej wody w klimatyzatorze.
- ❽ Podczas pracy klimatyzatora może być słyszany delikatny szum. Jest to efekt przepływającego czynnika w przewodach. Nie jest to objawem awarii.
- ❾ Słyszane mogą być również trzaski podczas włączania i wyłączania klimatyzatora. Jest to efekt naprężeń termicznych plastikowej obudowy, powstały na skutek dużej różnicy temperatur. Nie jest to objaw awarii.

